

Deutliches und Sächsisches.

Miesla, den 28. September 1932.

Wettervorhersage für 29. September 1932
Mitgeteilt von der Sächs. Landeswetterwarte zu Dresden.
Reiz schwache Winde aus veränderlichen Richtungen, langsame Bewölkung, viel Nebel, nach später Nacht, tagsüber starke Erwärmung, Höchstens anfangs noch leichte Niederschläge.

Daten für den 29. September 1932.
Sonnenaufgang 5,57 Uhr. Sonnenuntergang 17,44 Uhr.
Mondaufgang 4,40 Uhr. Monduntergang 17,17 Uhr.

1758: Der englische Admiral Nelson in Burnham-Thorpe geb. (gest. 1805).

1867: Der Wirtschaftspolitiker und Staatsmann Walter Rathenau in Berlin geb. (gest. 1922).

1913: Der Ingenieur Rudolf Diesel gest. (geb. 1858).

1919: Die Sängerin Adelina Patti in London gest. (geb. 1843).

Wir wollen helfen!

Unter diesem Motto wird auch in der Stadt Miesla im kommenden Winter wieder reichliche Arbeit geleistet werden müssen, um den von der wirtschaftlichen Not am härtesten betroffenen Volksgenossen zu helfen. Reichspräsident, Reichsregierung und freie Wohlfahrtsvereinigungen haben durch Aufrufe bereits den Anstoß dazu gegeben und darauf hingewirkt, daß nur durch ein inniges und verständnisvolles Zusammenarbeiten aller Organisationen und Kräfte, die dazu berufen sind und in der Lage sind, ein Erfolg zu erzielen sein wird. Auch in der Stadt Miesla werden sich hoffentlich wieder wie in den Vorjahren die freien und amtlichen Stellen in bewährter Weise zu gemeinamen Wirken zusammenschließen. Von den Vereinigungen, die sich bisher schon zu gemeinsamer Arbeit zusammengeschlossen hatten, darf dies wohl ohne weiteres angenommen werden. Organisationen, die an dieser gemeinsamen Arbeit bisher nicht beteiligt waren, aber die Pflicht dazu haben, werden gut tun, diese Pflicht der Wohlfahrt und Jugendamt mitzutragen. Den Aufruf der gemeinsamen Winterhilfsarbeit gibt in diesem Jahre in unserer Stadt die Reichswehr. Die Kapelle des Reichswehr-Artillerie-Regiments 4 wird Sonnabend, den 1. Oktober 1932, nachmittags 1/2 5 Uhr, auf dem Rathausplatz ein Platzkonzert spielen. Dieses Konzert wird bereits für den Traditionsabend des Regiments am 11. Februar 1932 in Miesla geplant, konnte aber damals wegen großer Kälte nicht stattfinden. Da es jetzt noch abgehalten wird, verbanke wir der Vereinigung ehemaliger Infanteristen in Miesla und Umgebung, die am Sonntag ihr Stiftungsfest feiern. Gelegentlich dieses Platzkonzertes werden freiwillige Helfer mit Sammelbüchern für das Hilfswerk der Stadt Miesla sammeln. Möchte jeder Besucher des Platzkonzertes ein Scherlein für den guten Zweck beisteuern und dazu beitragen, daß das Sammelwerk des kommenden Winters einen guten Anfang nimmt.

Ein Miesler Kind in den Tod gelaufen.
Von der „L.-L.“, Dresden, wird folgendes veröffentlicht: Gestern vormittag ereignete sich in Bischofsberg auf der Bauhauer Straße ein tödlicher Unfall, dem ein dreijähriges Mädchen zum Opfer fiel. Das Kind, das aus Miesla kam und hier bei Verwandten zu Besuch war, hatte sich auf dem Wege von seiner Begleiterin losgerissen und war in das Hinterrad eines Lastkraftwagens gelaufen. Die Kleine wurde zu Boden gerissen und totgequetscht. Der Führer des Wagens trift keine Schuld. — An zuständigster hiesiger Stelle ist allerdings von dem Unfall nichts bekannt.

Beflagung der Dienstgebäude am 2. Oktober 1932.
Der sächsische Ministerpräsident hat angeordnet, daß zur Feier des 85. Geburtstages des Herrn Reichspräsidenten von Hindenburg am 2. Oktober 1932 die sächsischen staatlichen Dienstgebäude, die staatlichen Schulen und die im wesentlichen aus Staatsmitteln unterhaltenen Stiftungsgebäude zu beflaggen sind. Den Gemeindebehörden wird anheimgegeben, auf eine entsprechende Beflagung der übrigen öffentlichen und privaten Gebäude hinzuwirken.

Die Wehrmacht feiert Hindenburgs Geburtstag.
Die Wehrmacht wird den 85. Geburtstag ihres Obersten Reichsleiters, des Herrn Reichspräsidenten Generalfeldmarschall von Hindenburg, feierlich begehen. Vorgesehen sind in Dresden: Für Sonnabend, 1. 10., Großer Zapfenstecher mit allen Musikern des Standortes. Für Sonntag, 2. 10., früh 8 Uhr, vormittag im Anschluß an den Militär Gottesdienst in der Garnisonkirche Parade auf dem Altparkplatz, nachmittag Platzkonzert auf verschiedenen Plätzen der Stadt. Alle Militär-Gebäude werden am 2. 10. ab 7 Uhr bis eine Stunde nach Sonnenuntergang beflaggt.

Uebertritt in den Ruhestand.
Erreichung der Altersgrenze tritt am 30. September der Standortparrer von Zeithain, Herr Divisionsparrer Birnbaum, nach 35jähriger Militärdienstzeit in den Ruhestand. — Besondere Militärgottesdienste werden fortan in Zeithain nicht mehr gehalten. Die Glieder der Munitionsanstalt sind an die Zivilgemeinde verwiesen.

Polizeibericht.
Am Dienstag, den 27. 9. 32, nachmittags gegen 1/2 5 Uhr, hat eine auswärtige ärmere Frau ein in graues Papier eingewickeltes und verschürtes Paket in der Nähe der Elbterrasse auf ein Schaufenster gelegt, und es einige Minuten unbeaufsichtigt liegen lassen. Dort ist das Paket verschwunden. Es ist 80 Zentimeter lang gewesen und es haben sich in demselben vier buchene Fischbeine befunden. — Personen, die über den Verbleib des Paketes irgendwelche sachdienliche Angaben machen können, werden nach dem Kriminalposten gebeten.

80 Jahre alt. Morgen vollendet Herr Privatrat Wilhelm Günther, Miesla-Meisla, Bindmühlenstraße Nr. 18 mochnast, sein 80. Lebensjahr in körperlicher und geistiger Frische. — Wir gratulieren herzlich!

Verabschiedung des Stadttheaters Döbeln im „Capitol“ am Mittwoch, den 5. Oktober. Das Stadttheater Döbeln, das in diesem Jahre das Jubiläum seines 60jährigen Bestehens als königliches Theater seiner Stadt feiert, veranstaltet am kommenden Mittwoch im „Capitol“ einen Verabschiedungsabend, der ein vielfältiges Programm bietet. Mit diesem Abend beschließt das Stadttheater Döbeln eine Reihe regelmäßiger Gastspiele einzuleiten und hofft damit, in diesem Jahre die Stadt Miesla erstmalig mit wertvoller Theaterkultur versehen zu können. Als nächstes Gastspiel ist für Mittwoch, den 12. Oktober, die großangelegte Operette „Die Gárdásfürstin“ von Emmerich Kálmán vorgesehen. Weitere Kreise werden die Vorstellungen des Stadttheaters Döbeln mit Freuden begrüßen. Um den Besuch der Vorstellungen zu verbilligen und somit vielen Theaterinteressenten zu ermöglichen, werden ermäßigte übertragbare Tugendkarten ausgegeben, die in beliebiger Anzahl zu allen Vorstellungen Gültigkeit haben und an der Abendkasse oder im Vorverkauf gegen Tageskarten umgetauscht werden können. Der Vorverkauf beginnt Donnerstag, den 29. September, im Blarzenegasthof Witzig, Hauptstraße 60, Tel. 445.

Radiumvortrag. Im kleinen Hörsaal sprach gestern Abend vor einer interessierten Hörerschaft Dr. med. Witkul über Radiumbehandlung und Naturheilkräfte in der modernen Medizin. Der Vortragende, der über längere Praxis in verschiedenen Kliniken und Krankenhäusern verfügt, belegte an diversen Beispielen, daß den Kranken nicht immer nur Giftstoffen und chemischen Mitteln geholfen werden könne und zeitweise dann den Weg zur Behandlung durch Naturheilmittel auf. Dazu gehören auch das Radium, ein lebendes Element, das sich unter Bildung von Gasen, die aber in keine chemische Verbindung eintreten, zerlegt. Radium befindet sich überall, in Luft, Erde, Wasser, und sogar im Menschen selbst. Zweierlei Arten gebe es in der Anwendung von Radium: Stark- und Schwachbestrahlung. Für die erste Art käme Krebs und Tuberkulose in Frage, und für die andere alle inneren, ja fast alle Krankheiten. Krebs und Tuberkulose würden in der modernen Medizin fast nur noch mit Radium behandelt. Auch bei Rheumatismus, Gicht, Arterienverkalkung, Infarktkrankheit etc. schreite man vielfach zu diesem neuen Naturheilmittel. So stehe dem Radium im Dienste zur Erhaltung der Gesundheit unserer Menschheit noch eine große Zukunft bevor. Bei allen bedeutenden Medizinern habe die Radiumbehandlung höchste Anerkennung gefunden. Von den Vereinigten Staaten von Amerika habe man erst kürzlich den Professor Allan von der Columbia Universität in New York zum Radiumstudium nach Deutschland entsandt; gerade in Amerika neige man sehr zu dieser modernen Medizin. Im Anschluß an den ausschließlichen Vortrag wurden alsdann Photographien über die Entdeckung und Entwicklung des Radiums, sowie einige Experimente gezeigt. Wie Herr Dr. Witkul zum Schluß des Vortragsabends noch mitteilte, steht er bis heute Abend 8 Uhr zur unentgeltlichen Aussprache über die Radiumbehandlung im Hörsaal-Direktor kostenlos zur Verfügung.

Die Auslage der Stimmlisten und Karten für die Reichstagswahl. Der Reichsminister des Innern hat durch Verordnung bestimmt, daß die Stimmlisten und Stimmlisten vom 18. bis 23. Oktober auszuliegen sind. Auf den großen Wahlplätzen und Uebergangsstationen, sowie den großen Geschäftsstellen wird, wie bei der letzten Reichstagswahl, Gelegenheit zur Stimmabgabe geboten werden. Die Landesregierungen sind durch Mundschreiben gebeten worden, alle Maßnahmen für Durchführung der Reichstagswahl in die Wege zu leiten und die Gemeinde- und Verwaltungsbehörden in entsprechender Weise zu verfahren.

Der Blis-Fahrplan ist erschienen! Wer einen guten vielseitigen Fahrplan benutzen will, wähle am besten den beliebten „Blis-Fahrplan“ für Sachsen, Mitteldeutschland und Nordböhmen. Er ist nicht nur durch sein praktisches Register sehr übersichtlich, sondern enthält neben den wichtigen Fernverbindungen im ganzen Reich als einziges Kurzbuch auch den gesamten sächsischen Kraftwagenfahrplan. Es empfiehlt sich daher, sich den reichhaltigen Blis-Fahrplan auszuliegen. Der Preis beträgt einschließlich Kraftwagenfahrplan 1 Mark das Stück.

Verteilungs- und Umzugsfreiheit zum Geburtstag des Reichspräsidenten. Zahlreichen Wünschen entsprechend, hat der Reichsminister des Innern durch eine Verordnung vom 24. September 1932 bestimmt, daß am 1., 2. und 3. Oktober 1932 solche Verteilungen unter freiem Himmel und Aufzüge stattfinden dürfen, die zu Ehren des 85. Geburtstages des Herrn Reichspräsidenten veranstaltet werden. Es wird jedoch ausdrücklich darauf hingewiesen, daß die Veranstaltungen spätestens 48 Stunden vorher bei der Ortspolizeibehörde anzu-melden sind.

Landtagsanträge. Die sozialdemokratische Landtagsfraktion hat den Antrag eingebracht, die Regierung zu beauftragen, die Anweisung des Ministeriums des Innern an die Polizeibehörden, wonach die dem Arbeiter-Turn- und Sportbund angeschlossenen Vereinigungen als politisch im Sinne der Reichsverordnungen über Versammlungen und Aufzüge anzusehen sind, sofort zurückzunehmen. — Ein Antrag der gleichen Fraktion erucht die Regierung unter Hinweis auf angeblichen nationalsozialistischen Terror in der Volksschule in Leubsdorf um Auskunft, was sie zum Schutze der Staatsbürger und der ihre Pflicht erfüllenden Staatsdiener zu tun gedenke.

Lehnen die Kommunisten ab? In einer am Montag Abend in Weiditz abgehaltenen kommunistischen Versammlung äußerte sich der Führer der sächsischen Kommunisten, Seidmann, u. a. auch zu dem von

der SPD vorgeschlagene Plan einer Väterverbändervereinigung der SPD. Er erklärte u. a. das Angebot der SPD als ein „beträgerisches Manöver“. Er stellte an die SPD eine Reihe von Fragen, von deren Beantwortung die SPD ihre endgültige Antwort auf den sozialdemokratischen Vorschlag abhängig machen werde.

Neue Postmarken. Am 1. Oktober werden die Freimarken mit dem Brustbild des Reichspräsidenten von Hindenburg durch neue Marken ersetzt, auf denen sich ein nach einer Plakette des Professors Karl Koch in München geschnittenes Kopfbildnis des Herrn Reichspräsidenten befindet. Die noch vorhandenen bisherigen Marken werden daneben aufgebraucht. — Ferner wird am 1. Oktober eine Wohlfahrtspostkarte zu 6 Kop. ausgegeben, die auf dem linken Teile der Vorderseite ein Bildnis des Reichspräsidenten von Hindenburg trägt und im Markenstempel das Lannenberg-Denkmal zeigt. Die Karte kostet 10 Kop.; der Zuschlag von 4 Kop. fließt der Deutschen Nothilfe zu.

Aufklärung der Jugend über Gefahren des Alkohol-Mißbrauchs. Die Reichsarbeitsgemeinschaft für alkoholfreie Jugendberziehung, die im vorigen Jahre im Rahmen des Schulunterrichts Aufklärungsarbeit über die Gefahren des Alkoholmißbrauchs leistete, beabsichtigt, auch in diesem Jahre in den Schulen aller Art eine Reichs-Schulwoche für alkoholfreie Jugendberziehung zu veranstalten. Es sind hierfür die Tage vom 24. bis 29. Oktober in Aussicht genommen. Die Aufklärungswoche will der Schuljugend nahelegen, im Interesse der Vermeidung schwerer Schädigungen, Alkoholmißbrauch zu vermeiden. Die Kreisregierungspräsidenten und Provinzial-Schulkollegien sind empfehlend auf diese Veranstaltung hingewiesen worden.

Die Zuschußverwaltung für Instandsetzungsarbeiten. Die sächsische Durchführungsverordnung über die Gewährung der 30prozentigen Instandsetzungszuschüsse für Wohngebäude und der 50prozentigen Zuschüsse bei Teilung von Wohnungen oder bei Umbau gewerblicher Räume in Wohnungen wird jetzt im Sächsischen Verwaltungsblatt vom 27. ds. Mts. veröffentlicht. Ihre wesentlichen Bestimmungen sind bereits bekanntgegeben worden. Die Zuschüsse sind vom Hauseigentümer auf einem von der Zuweisungsstelle zu beschiedenen Vorblatt zu beantragen. Von dieser Stelle erfolgt auch der Vorbescheid über die Gewährung der Zuschüsse. Die Auszahlung der Zuschüsse erfolgt, wenn der Antragsteller der Zuweisungsstelle nachgewiesen hat, daß die Bauarbeiten fertiggestellt sind und die im Antrage vorgesehene Baustimme vollständig für Bauarbeiten im Sinne der Reichsbestimmungen verwendet worden ist, ferner die aufgeschätzten Kosten angemessen sind und Rechnungen nur von solchen Personen vorliegen, deren Gewerbebetriebe polizeilich angemeldet sind. Die Zuschüsse dürfen nicht für solche Instandsetzungsarbeiten bewilligt werden, für die bereits aus Mietinspizermitteln (Hausinstandsetzungslohn) Darlehen gewährt worden sind. Für Wohngebäude, die im Eigentum oder in der Verwaltung des Reiches oder eines Landes stehen, dürfen Zuschüsse nicht gewährt werden, für Gemeindegebäude nur bei Vorliegen besonderer Gründe.

Briefpost für den Kreuzer „Karlruhe“. Die Briefposten für den Kreuzer „Karlruhe“ werden im Monat Oktober an folgenden Tagen von Marinepostbüro, Berlin C. 2, abgegangen: Am 1., 2., 4., 6., 7., 10., 11., 12., 14. Oktober nach St. Thomas (Virginische Inseln); am 17., 18., 19., 20., 24., 25., 26., 27. und 31. Oktober nach Philadelphia (USA).

Lager Zeithain. Die durch Wegzug des Dr. Langhoff frei gewordene Arztpraxis hier selbst ist von Herrn Dr. med. Wilhelm Ortloff, einem Bruder von Herrn Dr. Ortloff-Miesla, übernommen worden. Strehla, Todesfall. Am Montag verstarb nach schwerem Leiden Stellmachermeister Otto Gaisch in Strehla. Der Verstorbenen, Obermeister der Vereinigten Schmiede- und Stellmacher-Innung, war jederzeit ein eifriger Förderer des Handwerks, mit ehrenden Auszeichnungen bedacht.

Ein recht bedauerlicher Unglücksfall ereignete sich auf der Staatsstraße nach Wilsdruf in der Gegend des Ostrauer Gemeindeparkplatzes. Herr Wilsdruffer Hugo Gische war mit seinem Fuhrwerk auf der Nachhausefahrt, als sein Zugochse aus wohl noch nicht genau geklärt Ursache scheute und stürzte. Bei dem Versuch, das aufgeregte Tier zu beruhigen, ist Herr Gische vermutlich den Hörnern des Tieres zu nahe gekommen und durch einen Stoß ins Auge schwer verletzt worden. Der sofortige herbeigerufene Arzt leistete dem Bewußtlosen am Straßenrand liegenden die erste Hilfe und ordnete die sofortige Ueberführung mittels Kraftwagens in eine Klinik nach Döbeln an.

Münchhof. Den Tod auf den Schienen suchte Montag früh ein junger Miesliger Mensch aus Miesla in der Nähe der Kalkverladerrampe zu Münchhof, indem er sich von dem 54 Uhr in Ostrau eintreffenden Personenzug 8491 überfahren ließ. Dabei wurde ihm der Kopf vom Rumpfe getrennt. Näheres über die Ursache des Verzeißlungs-schrittes dieses jungen Mannes ist bisher noch nicht bekannt geworden.

Tommasch. Eine bekannte Persönlichkeit, der frühere Buchbindermeister Herr Gottfried Westenberg, ist in der Dienstag-Nacht einem Herzschlag erlegen. Der Verstorbenen hat viele Jahre den städtischen Rörperschaften angehört und war eine Zeitlang Stadtratsmitglied. Er hatte ein großes Haus in Miesla, das er in Miesla an den Sängerbund vom Meißner Land und der Pommascher „Liedertale“ gegeben; Bund und örtlicher Gesangverein hatten Herrn Westenberg um seiner Verdienste willen zu ihrem Ehrenvorsitzenden ernannt. Der Dahingegangene ist auch ein rühriges Mitglied des Pommascher Geflügelzüchtervereins gewesen. In den letzten Jahren hat Herr Westenberg infolge seines hohen Alters zurückgezogen gelebt.

Ottomar Enting.

Zu seinem 65. Geburtstag am 29. September.

In Dresden feiert man am Donnerstag dieser Woche einen unsterblichen deutschen Dichter: Ottomar Enting, den stillen Professor, den lebenswürdigen Menschen. Sein 65. Geburtstag ist der Anlaß dieses besonderen, feierlichen Gedenkens. In Miesla ist Ottomar Enting durchaus kein Unbekannter; sogar Persönliches verbindet uns mit dem Dichter; wenn dies auch der Vergangenheit angehört, so ist trotzdem die Sympathie für den Jubilar doch keinesfalls dahin; deshalb wollen wir an seinem Grentag auch nicht zurückbleiben im Kreise derer, die seine Verdienste zu würdigen wissen.

Seine persönlichen Beziehungen zu unserer Stadt Miesla behandeln darin, daß er der ehemalige „Sächsische Landesbühne“ unter dem einstigen Vorsitz unseres Oberbürgermeisters Dr. Scheider als künstlerischer Beirat angehörte, und in dieser Eigenschaft zu mancher Uraufführung oder Erstaufführung, die die Sächs. Landesbühne in Miesla veranstaltete, im Kreise unserer heimlichen Kunstfreunde weilte. Zuletzt haben wir den heutigen Jubilar im Herbst 1930 bei uns, als die Sächs. Landesbühne William Schirmers Schauspiel „Vandflucht“ uraufführte, bei welcher Gelegenheit Ottomar Enting zur Nachfeier im Hotel „Deutsches Haus“ die besonderen Verdienste des „norddeutschen Ansgarubers“

Schirmer und der Sächs. Landesbühne um die deutsche Literatur und Bühnenkunst in warmen Worten unterstrich. Von dem stillen Professor Ottomar Enting sei nun selbst einiges wenige gesagt: er, der geborene Schleswig-Holsteiner, hat in unserem schönen Dresden seine zweite Heimat gefunden, hat aber noch keinen Augenblick deswegen seine alte Heimat oben an der Waterkant vergessen. Darum ist auch all seinen Werken u. Erzählungen ein Grundton eigen, die Liebe zur Heimat. Dieser Zug in seinen Schöpfungen hat, so daß man sagen kann: wenn blicke Drogen zu gewinnen heißt, dann war O. Enting stets vom Erfolg beglückt.

Es geht immer etwas Helmeliges aus des Dichters Erzählungen und Romanen hervor; etwas vom Standpunkt unserer Zeit aus betrachtet, Romantisches, Vertraulich-Vertrautes hatet seinen Werken an. Damit aber verhilft der Dichter seinen ihm aufrichtig in sein Ideenreich folgenden Lesern zu einem sächlichen Gut: einem Ruhepunkt in der Flucht der Alltagsgedanken, der sich wunderbar zur Selbstbefinnung eignet. Stets aber geschieht eins fast zwangsläufig, dies nämlich — man muß die Delden seiner Werke gar bald lieb gewinnen.

Die bemerkenswertesten Schöpfungen des Dichters sind nun die Romane „Familie V. C. Helm“, „Der Wassermedikus von Schabeden“, „Nimm Lebensknecht“, „Die Tragedie seine Mutter suchte“ und „Matthias Lebedus“; auch die Romane „Patriarch Naphte“ und „Röne und Gertrud“

wissen dem Leser unendlich viel zu geben. Ungezählt ist die Fülle seiner kleinen und großen Pseudonyme, die sich in unseren besten deutschen Monatschriften seit Jahrzehnten finden lassen.

Es kann hier nicht durchgeführt werden, das Werk des Epikers Ottomar Enting erschöpfend zu betrachten; es sollen diese wenigen Mittelungen nur ein gedrängter Umriss von des Dichters Schaffen sein, vor allem im Gedenken an seine immer gern unternommenen Besuche bei uns in Miesla. Mit einem seiner Dresdener Freunde soll nur noch gesagt sein, daß das segensreiche Schaffen des Dichters in seinem äußeren Erfolg durch den Krieg und die niedersinkenden wirtschaftlichen Verhältnisse, in denen wir gegenwärtig leben, sehr behindert worden ist. Diese Ungunst der Zeit ist daran schuld, daß der Dichter die Verbreitung vielleicht noch nicht gefunden hat, die seine Arbeit in seinen Werken verdient; es wäre aber durchaus in der Ordnung, wenn dies durch Herausgabe einer Gesamtausgabe seiner Werke nachgeholt und unterstützt würde; soweit man unterrichtet sein kann, sind wohl auch Schritte dieser Art bereits eingeleitet worden. Dies wäre für unsere deutsche Literatur nur ein so bedeutungsvoller und vorteilhafter, da der Dichter Ottomar Enting unter den guten Erzählern unserer Zeit, die von solchen nicht gar viele aufzuzählen hat, einen Platz an bemerkenswerter Stelle einnimmt. Auch unsere Miesler Stadtbibliothek besitzt einige Werke des Dichters, die der leistungsbegierigste Leser nur empfohlen werden können. J. Th. R.